



Bozen, 4.12.2019

Bolzano, 4/12/2019

**SCHRIFTLICHE ANTWORT
AUF DIE ANFRAGE ZUR
AKTUELLEN FRAGESTUNDE**

Nr. 32/November-bis/19
eingebracht vom Landtagsabgeordneten
dott. Sandro Repetto
am 21.11.2019

**RISPOSTA SCRITTA
ALL'INTERROGAZIONE
SU TEMI DI ATTUALITÀ**

n. 32/novembre-bis/19
presentata dal consigliere provinciale
dott. Sandro Repetto
in data 21/11/2019

**Einsprachige
Beschilderung der Wanderwege**

Bezug nehmend auf obgenannte Anfrage wird Folgendes mitgeteilt:

a. Ist geplant, das betreffende Schild durch ein mindestens zweisprachiges (italienisch und deutsch) zu ersetzen?

Die Landesregierung ist nicht in Kenntnis über diesen konkreten Fall und wird diesen überprüfen. Grundsätzlich ist die Landesregierung der Ansicht, dass die Beschilderung der Wanderwege mindestens zweisprachig sein sollte.

b. Wie viele Schilder mit Hinweis auf verschiedene Gefahren sind in der Provinz Bozen einsprachig? Was gedenkt man diesbezüglich zu unternehmen?

Es gibt keine Daten über die Anzahl der einsprachigen Schilder. Die Landesregierung setzt sich dafür ein, dass mehrsprachige Hinweisschilder aufgestellt werden.

c. Wäre es nicht in einer Tourismusregion wie Südtirol angebracht, dass zumindest die Warnschilder auch auf Englisch beschriftet sind?

**Segnaletica di montagna
monolingue**

Con riferimento all'interrogazione suddetta, comunico quanto segue:

a. È prevista la sostituzione del cartello in questione con uno almeno bilingue (italiano e tedesco)?

La Giunta provinciale non è a conoscenza del caso specifico e lo verificherà. In linea di principio la Giunta Provinciale è del parere, che la segnaletica dei sentieri dovrebbe essere almeno bilingue.

b. Quanti cartelli con indicazione di pericoli vari sono monolingui in Provincia di Bolzano? Cosa si ha intenzione di fare?

Non si hanno dati sul numero di cartelli di indicazione monolingui. La Giunta provinciale si sta impegnando, affinché vengano installati cartelli di indicazione plurilingui.

c. Vista la spiccata vocazione turistica del nostro territorio, non sarebbe il caso che lungo i sentieri almeno i cartelli di pericolo abbiano la dicitura anche in inglese?



Die Landesregierung setzt sich dafür ein, dass auf den Hinweisschildern zumindest die Amtssprachen des Landes verwendet werden. Darüber hinaus können keine weiteren Vorschriften erlassen werden. In Südtirol wird bereits daran gearbeitet, das Bewusstsein für diese Themen zu schärfen.

Der Landesrat
Arnold Schuler

La Giunta Provinciale si sta impegnando affinché su cartelli di indicazione vengano usate almeno le lingue ufficiali della Provincia. Oltre a ciò non possono essere adottate altre prescrizioni. In Alto Adige viene già portato avanti un lavoro di sensibilizzazione a queste tematiche.

L'assessore provinciale
Arnold Schuler